



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/157
13 April 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Сорок седьмая сессия
Пункт 69 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации
Объединенных Наций от 8 апреля 1992 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заявления по Заиру на английском и французском языках, сделанного Европейским сообществом и его государствами-членами в Люксембурге 6 апреля 1992 года (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 69 первоначального перечня.

Фернанду РЕЙНУ
Посол Португалии
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление по Заиру, сделанное Европейским сообществом
в Люксембурге 6 апреля 1992 года

Сообщество и его государства-члены приняли к сведению решение президента Республики Заир о возобновлении работы Национальной суверенной конференции, работа которой была в одностороннем порядке прервана в январе этого года. Они надеются, что эта мера положит конец политическому, экономическому и социальному тупику, в котором находится Заир в течение нескольких месяцев.

Сообщество и его государства-члены вновь подтверждают необходимость возобновления национальной конференции и создания нейтрального переходного правительства, которое будет в состоянии осуществить процесс демократизации и установить сроки проведения выборов. Они просят президента Республики, правительство, Бюро Национальной суверенной конференции и все слои заирского общества сделать все возможное, чтобы добиться окончательного примирения в стране и создания атмосферы консенсуса и терпимости. Лишь эти условия позволят добиться экономического и социального возрождения Заира, которое в конечном итоге даст возможность улучшить условия жизни народа.
